

Section 1: Award Entry Details

(第1節: アワード応募の詳細)

Question 1 : Name (limit: 80)	質問 1 : 事業名
This project aims to conduct a demonstration experiment that utilizes vacant spaces and promotes new attractions. The space, infused with the local community's sentiments, will be beloved and cherished in daily life.	空き空間を活用し、新たな魅力を発信する実証実験を行う事業。地域の思いを込めた空間は日常的に愛される。
Question 2 : National Organization (limit: 80)	質問 2 : 所属団体
	日本青年会議所 (JCI JAPAN)
Question 3 : Member (Nominator) (limit: 50)	質問 3 : 会員 (推薦者)
	畔柳 尚悟
Question 4 : Email (Nominator) (limit: 50)	質問 4 : 電子メール (推薦者)
	3k0103ayu@katch.ne.jp
Question 5 : Purpose (limit: 100)	質問 5 : 目的
Despite spending a large amount of money on maintenance, there are many facilities that are not used by citizens. By considering how to use them based on research into the needs of local citizens and local issues, Underutilized spaces can become spaces that are loved by the local community.	維持管理に多額のお金がかかっているにも関わらず、市民に利用されていない施設が点在している。地域市民のニーズや地域の問題の調査を基に活用方法を検討することで、もったいない施設は地域に愛される空間となる。
Question 6 : Start Date (limit: 50)	質問 6 : 開始日
	2022年10月5日
Question 7 : End Date (limit: 50)	質問 7 : 終了日
	2022年10月22日
Question 8 : Overview (Brief Description) (limit: 200)	質問 8 : 概要 (簡単な説明)
Question 9 : In Underutilized Space, local needs and local issues did not match the government's arrangements. After understanding these, we hypothesized that the space would be used by the local community by considering how to use it, and based on the results of a preliminary survey of the local area, we decided to set up a cafe space and conducted a demonstration experiment to prove our hypothesis. do.	もったいない空間は地域ニーズや地域課題が行政の設えと合致していなかった。それらを把握した上で、活用法を検討することが地域に利用される空間になるという仮説を立て、地域への事前調査結果から喫茶の空間を設営することに至り、仮説立証の実証実験をする。
Upload Pictures	写真のアップロード

豊田市民芸の森「青雀居」
COFFEE SHOP SPECIAL OPEN
 presented by SANDUHR
 2022.10.5(wed) ▶ 22(sat)
 10:00 ▶ 16:00(L.O.)

もし民芸の森の中に
 喫茶スペースがあったら？
 レトロな空間で
 バ리스タの入れた
 特別なコーヒーをいただく。
 実際の空間を活用した実証実験。

同時開催
 民芸の森
観月会
 2022.10.8(sat)
 13:00~18:30

詳しくは
 民芸の森倶楽部
 Facebookにて

— MENU —
 Coffee コーヒー各種 …… ¥ 500 ~
 Mocktail コーヒーモクテル各種 …… ¥ 800 ~
 Sweetsスイーツ各種 …… ¥ 170 ~

【モクテルとは？】
 混ぜた、煮込んだという意味の「Mock」
 (モック)と「cocktail (カクテル)」
 を組み合わせた造語で、ノンアルコール
 カクテルの新しい呼び方です。ロ
 シングで発行し、日本でも数年前で
 取り扱いが急速拡大しています。

豊田市民芸の森 × SANDUHR
SPECIAL COFFEE SHOP
 【会場】豊田市民芸の森 豊田市平戸橋町石平 60-1

【本事業についてのお問い合わせ】 JC HP

一般社団法人豊田青年会議所 地域活性プロジェクト委員会
 担当：幹事 鈴木智院 TEL：090-4192-9420 Mail：isuesun@gmail.com

豊田市民芸の森「青雀居」
COFFEE SHOP SPECIAL OPEN
 presented by SANDUHR
 2022.10.5(wed) ▶ 22(sat)
 10:00 ▶ 16:00(L.O.)

もし民芸の森の中に
 喫茶スペースがあったら？
 レトロな空間で
 バリスタの入れた
 特別なコーヒーをいただく。
 実際の空間を活用した実証実験。

同時開催
 民芸の森
観月会
 2022.10.8(sat)
 13:00~18:30

詳しくは
 民芸の森倶楽部
 Facebookにて

— MENU —
 Coffee コーヒー各種 …… ¥ 500 ~
 Mocktail コーヒーモクテル各種 …… ¥ 800 ~
 Sweetsスイーツ各種 …… ¥ 170 ~

【モクテルとは？】
 混ぜた、煮込んだという意味の「Mock」
 (モック)と「cocktail (カクテル)」
 を組み合わせた造語で、ノンアルコール
 カクテルの新しい呼び方です。ロ
 シングで発行し、日本でも数年前で
 取り扱いが急速拡大しています。

豊田市民芸の森 × SANDUHR
SPECIAL COFFEE SHOP
 【会場】豊田市民芸の森 豊田市平戸橋町石平 60-1

【本事業についてのお問い合わせ】 JC HP

一般社団法人豊田青年会議所 地域活性プロジェクト委員会
 担当：幹事 鈴木智院 TEL：090-4192-9420 Mail：isuesun@gmail.com

Question10. Please upload the video showcasing your project, with a maximum length of 45 seconds. (limit: 20)

Link (リンク) : https://www.youtube.com/watch?v=_c4gnrlJox4

質問 10 : あなたのプロジェクトを紹介するビデオを 45 秒以内でアップロードしてください。

https://www.youtube.com/watch?v=_c4gnrlJox4

Section 2 : Impact on the Local Organization's brand awareness

(セクション 2 : LOM のブランド認知に与えた影響) :20 ポイント

Question 1 : Describe how your project helped raise awareness about the JCI brand. (limit: 300)

We would like to express our gratitude to the government (Toyota City) that was involved in building this project, the NPO that manages the facility, the city council members, the companies and local citizens who provided snacks, and our support for the preparations leading up to the event and during the project. Demonstrated dignity and an energetic attitude. Additionally, through a questionnaire survey, we informed a total of 663 visitors that this project was run by the Junior Chamber of Commerce, and 99% of them said they wanted this project

質問 1 : あなたのプロジェクトが、JCI ブランドの認知度向上にどのように貢献したか、記述してください。

今回事業を構築するために関わった行政（豊田市）、施設を管理する NPO 法人、市議会議員、軽食を提供いただいた企業や地域市民等に対し、開催に至るまでの準備や事業中に対する我々の品格及び元気ある姿勢を発揮した。また、アンケートを通じてこの事業が青年会議所によるものであることを来場した累計 663 名のお客様に伝え、99%がこの事業を継続してほしいという声も多くの頂いた。我々の事業に込めた思いも市民に伝わっていることを実感し JCI ブランドの認知度向上に貢献できたことを確信した。

to continue. I felt that the thoughts we put into our business were being conveyed to the citizens, and I was confident that we had contributed to raising awareness of the JCI brand.

Upload Pictures



Question 2 : How did this project increase awareness of JCI with corporate sponsors or government officials? (limit: 300)

In order to spread the word about the activities of the Junior Chamber of Commerce, we conducted a questionnaire survey of about 1,200 households through the local government's bulletin board, and collected 253 responses. Based on the questionnaire survey, we met many times with various people related to the facility in the area, such as administrative bodies, local governments, organizations, companies, and city council members, and sought their cooperation, leading to the implementation of the project. As a result, this project succeeded in attracting 663 customers, and we received many requests to continue the project. As it is a community-based project, by thoroughly disseminating information about the project through public relations through the local government, the project spread through people in the area and raised the awareness of the Junior Chamber.

Upload Pictures

写真のアップロード



質問 2 : このプロジェクトは、スポンサー企業や政府関係者に対して、どのように青年会議所の認知度を高めたのでしょうか？

青年会議所の活動を広めるため、地域の方々に自治体の回覧板を通じて約1200世帯の内アンケートを実施して253件の回答を収集した。アンケート調査を基に地域のその施設に関係する行政、自治体、団体、企業、市議会議員等の様々な方々と何度もお会いして協力を仰ぎ事業の実施に至った。結果、当事業は663名の集客に成功し、事業を継続してほしい声も多くいただいた。地域密着型の事業のため、自治体を通じた広報により事業の周知を徹底することで事業が地域に人伝えで広がり青年会議所の認知度を高めた。

写真をアップロード



Question 3 : How did this project increase awareness of JCI with future members? (limit: 300)

質問 3 : このプロジェクトは、未来のメンバーに対して、どのように青年会議所の認知度を高めたのでしょうか？

To publicize the project, we visited five media companies, received two media coverage, and distributed flyers on the bulletin board of the local autonomous district where the event was held. Additionally, we utilized social media to advertise the project, showcase the practical use of the unused space, and highlight the scenic beauty. Furthermore, we encouraged attendees to share their experiences on social media to spread the word and involve more citizens. The event attracted a significant number of young people, and we made sure to inform all attendees through a survey that the project was organized by the Junior Chamber International (JCI) to ensure increased awareness of the organization.

事業の告知のため5社のメディア訪問し2件のメディアに掲載いただいたり開催地の地元自治区の回覧板でチラシを配った。またSNSを通じて事業の告知やもったいない空間の実際の活用の様子、風景をPRし、さらに来場いただいた方々にもSNSにて発信をしていただき、人が人を呼ぶ形で多くの市民を巻き込む事業となった。若い世代の来場も多く見られ、すべての来場者にアンケートを通じてこの事業が青年会議所によるものであることを伝え、認知度を確実に高めることができた。

Upload Pictures

写真をアップロード





Section 3 : Objectives, Planning, Finance and Execution
 (セクション3 : 目的・計画・資金・実行について) :15 ポイント

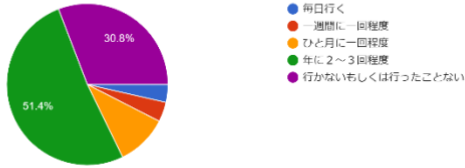
Question1:What were the main objectives of the program? (limit: 300)

There are many unused spaces that incur significant maintenance costs and pose difficulties in finding ways to utilize them, resulting in a lack of utilization by citizens. We hypothesized that to create a space that will be utilized by citizens in the long term, it is essential for the operators to understand the regional needs and issues accurately and utilize them accordingly. To prove this hypothesis, we conducted real experiments using the unused spaces, validated the hypothesis, and disseminated the results.

質問 1:プログラムの主な目的は何ですか？

活用されずもったいない空間は多額の維持管理費が発生しているながらも、活用方法に困っており、市民に利用されていない空間もある。我々は市民に長く活用される空間になるには、運用する側が正しく地域ニーズや地域課題を把握し活用に活かすことの必要性を理解することが重要であるという仮説を立てた。実際のもったいない空間を使って実証実験し、仮説を立証し、発信すること。

あなたは民芸の森にどのくらいの頻度で行きますか。
253件の回答

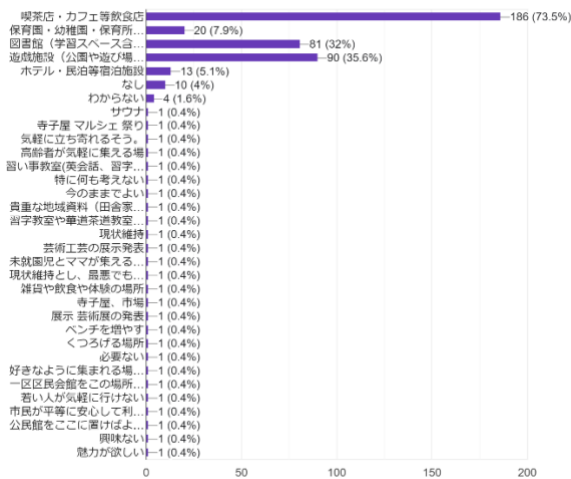


Upload Pictures

It was discovered that approximately 30% of the local residents had never visited the "Folk Art Forest," the underutilized space used in this project, and about 50% visited only about twice a year.

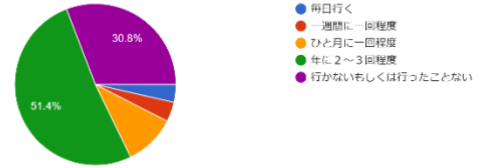


民芸の森には趣ある古民家がありますが、どのよう...具体的に何でもご記入ください。) 複数選択可。
253件の回答



Approximately 70% of the respondents expressed a desire for the underutilized space to be used as a "coffee shop" or "cafe" by the local community.

あなたは民芸の森にどのくらいの頻度で行きますか。
253件の回答

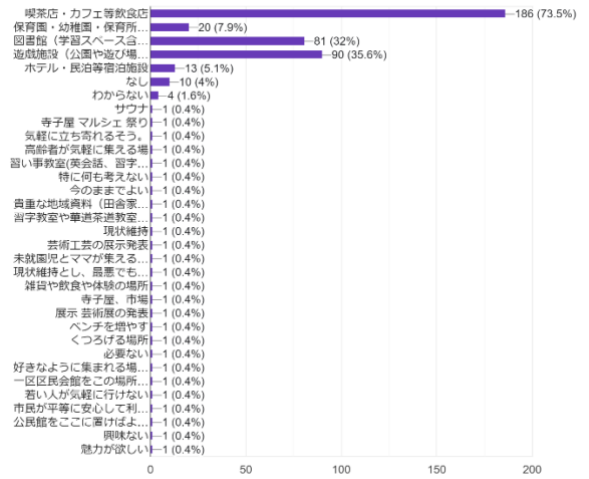


写真をアップロードする

今回活用したもったいない空間の「民芸の森」に、地域の方の約30%が「行ったことが無い」、約50%の方が「年に2回程度」という事実が判明した。



民芸の森には趣ある古民家がありますが、どのよう...具体的に何でもご記入ください。) 複数選択可。
253件の回答



地域市民は、このもったいない空間で「喫茶店、カフェ」として使ってほしいというニーズが回答の約70%あった

みなさんがお住まいの平戸橋一区の地区の暮らしの中で困っていることはありますか。
252 件の回答

飲食店が無い
憩いの場があると良い。
喫茶店が無い
ない
商業施設がない 二ホンミツバチの養蜂
店がない お茶するところがない 広場がない
お茶や食事のできる場所がない。
別になし
喫茶店がない、屋内で遊ぶ所がない

It was found that the lack of "coffee shops" or "places of relaxation" has become a problem in the local community's way of life.

Question 2 : How did the project develop enterprising young leaders for this changing world? (limit: 300)

The economy has been greatly affected by the COVID-19 pandemic and social conditions abroad, leading to a significant increase in prices of building materials used to construct and create spaces. In order to make efficient use of underutilized spaces, space utilization should be considered as a resource. Despite limited budgets, leaders who can attract the hearts of citizens, add attractiveness to wasted spaces, and effectively utilize them can revitalize their communities. This project likely played a role in fostering such leaders who can lead the way in effectively utilizing space, even amidst rising costs of building materials.

Upload Pictures



みなさんがお住まいの平戸橋一区の地区の暮らしの中で困っていることはありますか。
252 件の回答

飲食店が無い
憩いの場があると良い。
喫茶店が無い
ない
商業施設がない 二ホンミツバチの養蜂
店がない お茶するところがない 広場がない
お茶や食事のできる場所がない。
別になし
喫茶店がない、屋内で遊ぶ所がない

「喫茶店がない」「憩いの場がない」ということが地域の暮らしの問題にもなっていることが分かった。

質問 2. : このプロジェクトは、変化する世界の中で、どのように進取の気性に富んだ若いリーダーを育てたのでしょうか？

新型コロナウイルスや海外の社会情勢によって大きく経済が揺らいでいる。空間を構成する建築建材においても著しい価格高騰が生じている。空間活用は存在するスペースを資源として、活用されていないもったいない空間を無駄なく有効的に活用していかなければならない。限られた予算でも市民の心を掴み、もったいない空間に魅力を加え、有効的に活用することで地域を活性化させられる主導者を育てた。

写真をアップロードする





Question 3 : Was the budget effective for the financial management of the project? (limit: 300)

質問 3 : プロジェクトの財務管理として、予算は有効でしたか？

Venue setup cost 2,731\$ Public relations cost 341 \$ Total 3,073\$.

会場設営費 40万円 広報費 5万円 合計 45万円

This project utilized the budget provided by LOM while adhering to strict administrative regulations on space utilization. The project invested the necessary funds to construct a space that aligns with the natural environment and appeal of the facility. While initial investments are necessary for any business, the revenue generated by the project could have easily repaid the initial investment if the project were to be implemented again. The high demand from users and the positive response from the local community demonstrated that the project effectively utilized the budget for the benefit of the community. This success gives confidence that future projects can also make effective use of the budget.

当事業は、LOMから与えられた予算の範囲内、かつ行政の厳しい活用規制がある中で、この施設が持っている自然環境の魅力に合う空間を構築するために必要な予算を投じた。ビジネスとして初期投資は必ず発生するものであるが、もう1度実施できれば初期投資分は完済できてしまうほど売上げがあった。利用する方が多く、この事業が地域の方に求められことは、地域にとっても有効的に予算を用いることができたと確信した。

Upload Pictures



写真をアップロードする





Question 4 : How did this program align to the 2023 JCI Plan of Action and the new direction of JCI on enterprising leadership? (limit: 300)

The slogan of our action plan is to become shining talents. This project aimed to cultivate shining leaders among its members who would take the lead in utilizing space effectively. By experiencing and learning from this project, members came to understand that space is a resource that can revitalize the community through its effective utilization. They were able to take back the flow, methods, and policies they learned to their respective communities and become shining leaders who can activate wasted spaces and align with the action plan slogan. Overall, this project successfully nurtured shining leaders who can apply their knowledge and skills in space utilization to create a positive impact in their communities.

Upload Pictures



質問 4 : このプログラムは、2023 年青年会議所行動計画や、進取の気性に富んだリーダーシップに関する青年会議所の新しい方向性とどのように整合していましたか？

我々の行動計画スローガンは煌めく人材となること。この事業は会員が空間活用に対して煌めく主導者となることを目指した。会員は、当事業を体験し学ぶことで、空間は空活用することで地域を活性化させられる資源であることを理解した。各々が暮らす地域に持ち帰り、学んだ活用に至るフローや手法、ポリシーを自身の地域にてもったいない空間に対し汎用し活性化できる煌めく主導者となり、行動計画スローガンとの整合ができた。

写真をアップロードする



Section 4 : Added value to JCI members and stakeholders

(セクション 4 : 青年会議所会員およびステークホルダーへの付加価値提供) :15 ポイント

Question 1 : By number, how many members were involved? (limit: 300)

質問 1 : 何名の会員が参加されましたか？

Out of 125 people: 96 regular members, 20 member candidates, total 116 people

125人中 正会員96名 会員候補者20名 合計116名

Upload Pictures

写真をアップロードする



Question 2 : How did this program bring value to your members? (limit: 300)

質問 2 : このプログラムは、あなたの会員にどのような価値をもたらしましたか？

By experiencing and learning about this project, 95% of our members (118 people) understood that space can be a resource that can revitalize a region by utilizing it. There must be wasted spaces in each member's respective community, just like the venue we used for this project. Through the experience gained from this project, each member can take back to their community the flow, methods, and policies they learned to utilize wasted spaces effectively and become leaders who can revitalize their community. By doing so, they become a valuable presence in their community, capable of activating wasted spaces and creating a positive impact.

Upload Pictures



我々会員は、当事業を体験し学ぶことで、空間は活用することで地域を活性化させられる資源となることを会員の95%（118人）理解しました。それぞれの会員が暮らす地域にも、今回の会場のようにもったいない空間は存在しているはずですが。この事業を通じた体験を各々が暮らす地域に持ち帰り、学んだ活用に至るフローや手法、ポリシーを汎用し、もったいない空間を有効的に活用することで地域を活性化させられる主導者となれる存在となった。

写真をアップロードする



Section 5 : Impact on the Local Organization's membership growth

(セクション 5 : LOM の会員数増加への影響) :20 ポイント

Question 1 : What was the final increase in members thanks to this project (number and %)? (limit: 300)

We used SNS to publicize the project, showcase the practical use of the unused space, and the scenery, and we also asked visitors to share their information on SNS. People brought people to the event, and many new members, including citizens, attended. Through this project, citizens developed a love for the space and the region, and by witnessing changes in the region, we were able to communicate the Junior Chamber's movement. As a result, in the current fiscal year 2022, we started with 89 people, and 36 people joined, bringing the number to 125, an increase of about 40%.

Upload Pictures



Question 2 : How did the Local Organization benefit from running this project? (limit: 300)

What I can say with certainty is that we were able to gain the trust of Toyota City, which was involved, and the NPO that manages the facility. Toyota City was not allowed to use this facility because it handles cultural properties. As a result of many negotiations, we were able to get the mayor to visit us and agree to hold the event in the future. The cafe will open again in the spring of 2023, and there are plans to open another store this fall. From the year after next, a movement to establish a permanent coffee shop will begin, led by NPOs, and we have received a request to become involved. In the future activities of the Junior Chamber, we have found partners with related organizations that will allow us to build regular meeting projects together. In addition, gaining the trust of various organizations is effective in expanding membership and leads to finding candidates from various

質問 1 : このプロジェクトによって、最終的に会員数はどのように増加しましたか (人数と%) ?

SNS を通じて事業の告知やもったいない空間の実際の活用の様子、風景を PR し、さらに来場いただいた方々にも SNS にて発信をしていただいた。人が人を呼び、市民を含む多くの新入会員となる方にも来場していただいた。この事業によって空間や地域に対して市民の愛情が生まれ、そして地域に変化が表れたことを目の当たりにすることで青年会議所の運動を伝えることができた。結果、当年 2022 年度は 89 名からスタートし 36 名の入会、125 名となり約 40% の拡大に成功した。

写真のアップロード



質問 2 : このプロジェクトを実施することで、LOM はどのようなメリットを得ましたか ?

確実に言えるのは、関わっていただいた豊田市、施設を管理する NPO 法人等からの信頼を得ることができた。文化財を取り扱う施設のため、豊田市としてはこの施設を活用することは許されなかった。幾度の交渉を重ね開催を勝ち取った結果、市長にも来訪いただき、今後の開催についても容認いただくことができた。2023 年春には再度喫茶を展開し、今秋にも出店の予定がある。再来年以降 NPO 法人を中心に喫茶店の常設をする運動が始まり、我々も関わっていく方向で依頼をいただいた。今後の青年会議所活動では関係諸団体とは例会事業を共に構築することもできるパートナーができた。また、諸団体に信頼を得られることは会員拡大にも有効であり、諸団体からの候補者発掘にもつながる。

organizations.

Upload Pictures



Question3 : Describe how your project targeted membership growth. (limit: 300)

Each project is an opportunity for potential members and citizens, including future members, to see our activities and movements. You can see how energetically and seriously they approach each project. To this end, thorough announcement and dissemination of the project was of utmost importance, and the group endeavored to increase membership by attracting customers. Toyota JC has rarely had fewer than 100 people in the past, but in 2022 it started with 89 people. While 23 people are expected to graduate in the same year, we have been working hard to expand our membership with the goal of having more than 100 members in 2023. As a result, 36 people joined, bringing the number to 125 (about 40% increase), and by 2023. This year, we were able to welcome 102 people.

Upload Pictures



写真をアップロード



質問 3.あなたのプロジェクトがどのように会員拡大を狙ったかを説明してください。

各事業は将来を含めた入会候補者や市民に対して活動や運動を見ていただけるチャンスである。一つ一つの事業に元気にそして真剣に向き合っていることを見ていただく。そのためにはやはり徹底した事業の告知や周知が最大に重要であり、集客をすることで、会員の増加に努めた。豊田 JC は 100 名を下回る人数になってしまったことは過去にほとんどない中、2022 年は 89 名からスタートした。同年 23 名の卒業を控える中 2023 年は 100 名を超える会員数で迎えることを目標に拡大を努力してきたが、結果として 36 名を入会に導き、125 名 (約 40% 拡大) となり、2023 年は 102 名で迎えることができた。

写真をアップロード







Section 6 : Long-term Impact of the Program
 (第 6 節 : プログラムの長期的影響) : 20 ポイント

Question 1 : What is the expected long-term impact of this project? (limit: 300)

There was no place like a cafe in the area, and it became a living problem for local residents. Furthermore, the use of this underutilized spaces was restricted by the government because it was unprecedented. By holding the cafe business, we were able to hear the opinions of 497 out of 504 local residents regarding the establishment of a permanent cafe. After seeing the situation at the venue, the government has also changed its mind toward utilizing the venue. Toyota City was not allowed to use this facility. As a result of many negotiations, we were able to get the mayor to visit us and

質問 1 : 本事業の長期的な影響として期待されるものは何か。

喫茶のような居場所が地域には無く、地域住民にとって暮らしの問題となっていた。そして、今回のもたない空間は、前例がないという理由で行政から活用の制限されている状況であった。喫茶事業を開催できたことで、504名中497名の地域住民から常設の声を聞くことができた。会場の様子を目の当たりにした行政も活用する方向に気持ちが変わっている。豊田市としてはこの施設を活用することは許されなかった。幾度の交渉を重ね開催を勝ち取った結果、市長にも来訪いただき、今後の開催についても容認いただくことができた。2023年春には再度喫茶を展開し、今秋にも出店の予定がある。再来年以降 NPO 法人を中心に

agree to hold the event in the future. The cafe will open again in the spring of 2023, and there are plans to open another store this fall. From the year after next, a movement to establish a permanent coffee shop will begin, led by NPOs, and we have received a request to become involved. A Underutilized Space that is beloved by the local community will be permanently installed, enriching the lives of local residents.

Upload Pictures



喫茶店の常設をする運動が始まり、我々も関わっていく方向で依頼をいただいた。もったいない空間で地域に愛される空間が常設され、地域住民の暮らしを豊かにする。

写真のアップロード





Question 2 : What changes would you make to improve the results of this project? (limit: 300)

The venue is a cultural facility located in an artificially created forest in the middle of the city. Drinking coffee while feeling the warm sunlight and natural sounds was a special experience and the place became a relaxing spot for local residents. However, the venue did not have a power source and a generator was needed to preserve food. The generator noise was unnatural and unnecessary in the space. We asked the mayor, who experienced the space utilization, to consider installing a power source, and are working towards improving the generator noise. The cafe will open again in the spring of 2023, and there are plans to open another store this fall. From the year after next, a movement to establish a permanent coffee shop will begin, led by NPOs, and we have received a request to become involved.

Upload Pictures



質問 2. このプロジェクトの成果を高めるために、あなたならどのような工夫をしますか？

会場は街中にある人工的に作られた森の中にある文化施設である。暖かい木漏れ日が差し込む中で、自然の音を感じながら飲むコーヒーは格別で地域住民の憩いの場になっていた。しかし、会場には電源がなく、食材の保存のために発電機を使う必要があった。発電機の音は反自然的で空間には必要ないものだった。今回の空間活用を体感していただいた市長から電源の敷設を検討していただけることを伺い、発電機の音の改善に向かっている。2023年春には再度喫茶を展開し、今秋にも出店の予定がある。再来年以降 NPO 法人を中心に喫茶店の常設をする運動が始まり、我々も関わっていく方向で依頼をいただいた。

写真のアップロード





Section 7 : Impact on the Local Organization's finances

(セクション 7 : LOM の財政への影響) : 10 ポイント

Question 1 : What was the financial surplus or loss of the project? (limit: 300)

The budget given by LOM was 3,332 \$, and this project was carried out within the budget and within the strict regulations of the government, necessary to construct a space that matches the charm of this facility's natural environment. A large budget was invested. As a business, there is always an initial investment, but the sales were so high that if we could do it again, we would have paid off the initial investment. (Coffee 3.4 \$ /cup, approximately 600 cups sold, approximately 2,253 \$ in sales. The cake was provided by an adjacent Western confectionery store, and the cake sales belong to the Western confectionery store.) Many people use it, and it is requested by local people. It was a business that had the potential to turn a profit.

Upload Pictures

質問 1 : プロジェクトの財政的な黒字・赤字は何でしたか？

LOM から与えられた予算は 488 千円で、当事業は予算の範囲内、かつ行政の厳しい活用規制がある中で、この施設が持っている自然環境の魅力に合う空間を構築するために必要な予算を投じた。ビジネスとしては初期投資が必ず発生するものであるが、もう 1 度実施できれば初期投資分は完済できてしまうほど売り上げがあった。(コーヒー 500 円/杯 約 600 杯販売 約 33 万円売り上げ。ケーキは隣接する洋菓子店より提供いただき、ケーキの売り上げは洋菓子店に帰属している。) 利用する方が多く、地域の方に求められており、ビジネスとして黒字の可能性もある事業であった。

写真のアップロード



Question 2 : How will the surplus be used to grow your local organization? (limit: 300)

質問2 : 余剰金は LOM の成長のためにどのように使われますか？

In our LOM, surplus funds are treated as resources to be used in case of minor budget changes during project implementation. Although we did not use surplus funds in this project, they will be carried over to the next fiscal year to be used for costs related to solving new issues in the community.

当 LOM では余剰金は事業実施するにおいて、予算的な軽微な変更が発生した際に利用するものとして扱っている。当事業において余剰金を使ったことはないが、この余剰金は次年度に繰り越し新たなまちの問題解決に向けて運動する費用に充てられる。

Upload Pictures

写真のアップロード

